



التوزيع: عام  
E/ESCWA/13/4/Add.18/Rev.1  
١٤ نيسان / ابريل ١٩٨٦  
ARABIC  
الأصل: بالإنكليزية

## الأمم المتحدة

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغرب آسيا

الدورة الثالثة عشرة  
١٩٨٦ نيسان / أبريل  
بغداد

**البند ٦(٤) من جدول الأعمال المؤقت**

THE UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY  
1990

## التقدم المحرز في تنفيذ برنامج العمل

## الاكترونيات الدقيقة والمعلوماتية في منطقة الاسكوا

مذكرة من الأمانة التنفيذية

تقع الأنشطة التي يتم الاضطلاع بها في هذين الميدانين في إطار عنصري ببرنامج الاسكوا ١-٣، «تحديد مشاريع إقليمية في مجال صناعات السلع الرأسمالية والصناعات الهندسية الأخرى»، و ٢-٣ «التكنولوجيا الصناعية المتخصصة» من برنامج العمل ١٩٨٥-١٩٨٤. وتمثل أهداف تلك الأنشطة فيما يلي:

- تقييم مدى دخول تكنولوجيات الالكترونيات الدقيقة والمعلوماتية للأقطار العربية وتطبيقاتها فيها ودراسة الطاقات المتاحة لاستخدام هذه التكنولوجيات في تنمية المنطقة؛
  - وضع خطة عمل لتشجيع زيادة استخدام هذه التكنولوجيات المتقدمة في المنطقة؛
  - تنفيذ أنشطة تتصل بالاحتياجات الأكثر إلحاحاً في المنطقة في هذا المجال، وخاصة الأنشطة التي تتطلب التعاون والتنسيق الإقليميين.
- وتتضمن الأنشطة المتصلة بعنصرى البرنامج هذين:
- تعزيز الروابط مع المؤسسات الوطنية والإقليمية المعنية بهذه التكنولوجيات في المنطقة كخطوة نحو إقامة شبكة إقليمية عربية للمعلوماتية والالكترونيات الدقيقة؛
  - تحديد وتشجيع المشاريع الصناعية - المتعلقة بالبرمجيات والمعدات - والملائمة للتعاون الإقليمي؛
  - تنفيذ انشطة مشتركة مع المؤسسات الوطنية المعنية.

وفي إطار عنصر البرنامج هذا، قامت الاسكوا في عام ١٩٨٣ بالتعاون مع منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية، والأدارة الفرنسية للصناعات الالكترونية والمعلوماتية، ببعثات استقصاء إلى دول عربية مختارة وعقدت اجتماع فريق خبراء في الكويت في آذار/مارس ١٩٨٤. وقد دفعت استنتاجات البعثات وتوصيات الاجتماع عام ١٩٨٤ بالاسكوا إلى النظر في إمكانية اتباع نهج شامل للبرنامج على النحو المفصل أدناه.

#### نهج شامل لتطوير تكنولوجيات الالكترونيات الدقيقة والمعلوماتية في المنطقة

بالنظر إلى استنتاجات وتوصيات البعثات والاجتماع الوارد وصفها أعلاه فقد بلورت الشعبة المشتركة بين الاسكوا واليونيدو برنامجاً شاملاً ذا مرحلتين من الأنشطة التعاونية المتضافة مع

المؤسسات الوطنية والإقليمية . وتقود المرحلة الأولى في الفترة ١٩٨٥-١٩٨٧ الى وضع خطة عمل إقليمية تنفذ مع حكومات الدول الأعضاء في المرحلة الثانية في الفترة ١٩٨٧-١٩٩١ . وهناك سعي الى الحصول على دعم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومصادر تمويل أخرى لهذا البرنامج .

ويتوقع ان يحقق ذلك النهج ما يلي :

(ا) فهم أوسع للمشاكل والاحتياجات التي تواجهه تطوير القدرات المحلية في ميداني الالكترونيات الدقيقة والمعلوماتية، خاصة في مجالات التدريب والتعريف؛

(ب) مزيد من التعاون الوثيق والتنسيق مع المؤسسات الإقليمية؛

(ج) منظار إقليمي للأنشطة عن طريق التخطيط الإقليمي والتنفيذ الالامركزي للأنشطة؛

(د) مساهمة الحكومات الأعضاء ومشاركتها بصورة مباشرة؛

(هـ) ترتيب واضح للأولويات وتوزيع المهام حيث ان خطة العمل الإقليمية ستتوجه الى:

- الحكومات؛

- المؤسسات الوطنية والإقليمية؛

- المنظمات الدولية وخاصة هيئات الأمم المتحدة؛

(و) نظرة شاملة ضمن خطة العمل الإقليمية تؤكد على جانب التدريب وعلى المزيد من البحث في مجال التعريف . كما تتضمن تقديرات للموارد البشرية والمالية الازمة لتنفيذ خطة العمل الإقليمية وكل من الأنشطة المقررة .

وتتضمن المرحلة الأولى التوفير الفوري «للمساعدة الفنية والخدمات الاستشارية» فيما يتعلق بالجوانب المتصلة بانتشار مشاريع الحاسوبات الالكترونية في المنطقة حيث قدمت مؤسسات محلية عددة طلبات للحصول على تلك المساعدة . وهي تتضمن ايضا انشطة مختارة في مجال التدريب والتعريف، وتدابير لاعداد خطة العمل الإقليمية الازمة .

وتشتمل هذه المرحلة الأولى (١٩٨٥-١٩٨٧) على أنشطة تم تنفيذها بالفعل (أو يتوقع تنفيذها قبل نهاية آذار/مارس ١٩٨٦) وأنشطة جارية تفضي إلى وضع خطة العمل الإقليمية وإقامة شبكة إقليمية عربية للمعلوماتية. وبناء على هذه الأنشطة سوف تقوم الاسكوا بالتعاون مع أعضاء الشبكة الإقليمية المؤقتة وبالتشاور مع الدول الاعضاء، بوضع خطة العمل الإقليمية التي تنفذ في المرحلة الثانية ١٩٨٧-١٩٩١.

#### الأنشطة التي تم تنفيذها حتى ٣١ آذار ١٩٨٦

##### الف - استنتاجاتبعثات (\*)

تم الاطلاع، في النصف الأخير من عام ١٩٨٣، ببعثات استقصاء مشتركة بين الاسكوا واليونيدو عن الالكترونيات الدقيقة والمعلوماتية لإعداد لاجتماع فريق الخبراء والأنشطة اللاحقة. وتم الاطلاع في عامي ١٩٨٤ و ١٩٨٥، ببعثات متخصصة أخرى على النحو الوارد وصفه أدناه. وكانت استنتاجاتبعثات ذات الصلة بالموضوع كالتالي:

(ا) كانت اكثريّة بلدان المنطقة قد بدأت برامج مجلة لدخول الحاسوبات الالكترونية. وكانت اكثريّة المشاريع تواجه مشاكل متشابهة مثل : نقص اليد العاملة، والتخطيط غير الملائم، وعدم فعالية «تقنيات التعریب»، والاستخدام الناقص للمعدات، والافتقار الى البرامج الملائمة، الخ.

(ب) كانت انشطة تطوير البرامجيات في المنطقة مقتصرة على التطبيقات الأكثر شيوعاً. وكان إدخال تطبيقات البرامج المتخصصة كشبكات الحاسوبات وإدارة قواعد البيانات، وتكنولوجيا المعلومات الخ بطبيّعاً بسبب الافتقار الى الخبرات المحلية المؤهلة.

(\*) انظر ما يلي:

- «بعثة الاسكوا الى باريس، ١٢-٣٢ ايلول/سبتمبر ١٩٨٣»، بشأن الالكترونيات الدقيقة (بدون رمز).

- «تقرير بعثة عن الالكترونيات الدقيقة في منطقة الاكوا» (٨-٢٤ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٣) (بدون رمز).

- تقرير البعثة الثاني عن «الالكترونيات الدقيقة في منطقة الاكوا»، ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر - ٢ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٣، بغداد - الرياض - الظهران - ابو ظبي؛ E/ECWA/ID/84/4 (Part II)

- تقرير البعثة الثالث عن «الالكترونيات الدقيقة في منطقة الاكوا»، ٥-١٦ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٣، تونس، الدار البيضاء والرباط (Part III) E/ECWA/ID/84/4 المورخ في ١٥ شباط/فبراير ١٩٨٤.

(ج) وكان ادخال التقنيات المعانة بالحاسبات وغير ذلك من الاستخدامات المتطورة للمعلوماتية كالتصميم المعان بالحاسبات، والانتاج الصناعي المعان بالحاسبات، والهندسة المعان بالحاسبات، والتعليم المعان بالحاسبات، واستعمال الاسنان الالي، بطريقاً جداً بسبب الافتقار الى اليد العاملة المؤهلة، وبطء انتشار المعلومات الحديثة، وصعوبة الوصول الى مصادر التكنولوجيا، الخ.

(د) وكان ادخال صناعات الالكترونيات الدقيقة يجرى على نسق بطيء (كما في العراق والجزائر والمغرب). وكانت المشاكل العامة التي تواجه هذه الصناعات تمثل فيما يلي: محدودية جسم السوق، وانعدام انشطة البحث والتطوير، وسرعة تطور التكنولوجيا، وصعوبة الوصول الى مصادر التكنولوجيا، الخ.

باء - اجتماع فريق الخبراء المشترك بين الاسكوا واليونيدو عن الالكترونيات الدقيقة والمعلوماتية (\*)

عقد الاجتماع من ٤ الى ٧ آذار/مارس ١٩٨٤ في الكويت وقد استضافه معهد الكويت للابحاث العلمية. وشاركت حكومتا هولندا وفرنسا في تمويل الاجتماع. وشارك فيه اكثر من ١٠٠ خبير اكثراهم من المنطقة ومشاركون من بلدان متقدمة النمو ومن بلدان نامية اكثر تصنيعاً. وكانت اهداف الاجتماع كالتالي:

(أ) استعراض القضايا الرئيسية المتعلقة بتكنولوجيا وتطبيقات الالكترونيات الدقيقة والمعلوماتية في اطار البلدان العربية؛

(ب) التفكير في الطرق والوسائل الكفيلة بتطوير القدرات في هذه التكنولوجيات؛

(ج) اقامة روابط مع المؤسسات الوطنية والاقليمية المعنية بتشجيع هذه التكنولوجيات في المنطقة.

ومنح الاجتماع أولوية عالية لوضع خطة عمل اقليمية واقامة شبكة عربية للمعلوماتية والالكترونيات الدقيقة، وخرج الاجتماع بالتووصيات التالية:

(أ) تنظيم ندوة عن «استخدام اللغة العربية في الحاسوب الالي» واعداد خطة عمل تتصل بالجهود المبذولة في هذا الميدان.

(ب) تقييم صناعات المكونات الالكترونية القائمة ودراسة امكانات وجودى انشاء «مصهرة سليكون ومراكم تصميم اقليمية».

---

(\*) انظر التقرير النهائي للجتماع (E/ECWA/ID/WG.8/42)، حزيران/يونيو ١٩٨٤.

(ج) اقامة شبكة اقليمية مؤقتة للمعلوماتية كخطوة أولى نحو اقامة شبكة رسمية .

(د) وضع خطة عمل اقليمية خمسية لتنسيق النشاط الاقليمي وتشجيع بناء القدرات والهيكل الاساسية في هذه التكنولوجيات السريعة التغير .

(هـ) تنظيم وتنفيذ انشطة مشتركة تتصل بال الحاجات الاكثر الحاجة في المنطقة في ميدان الالكترونيات الدقيقة والمعلوماتية .

جيم - ندوة عن استخدام اللغة العربية في الحاسوب الالي<sup>(\*)</sup>

تنفيذاً لإحدى توصيات اجتماع الكويت، وإعداداً لمزيد من الانشطة في ميدان «تعريب المعلوماتية»، عقدت الندوة المذكورة أعلاه في الكويت من ١٤-١٦ نيسان/ابril ١٩٨٥، بالتعاون مع معهد الكويت للباحثين العلميين والصندوق العربي للانماء الاقتصادي والاجتماعي. وكان هدف الندوة استعراض وتقييم القضايا والمشكلات الرئيسية المتعلقة باستخدام اللغة العربية في الحاسوب الالي ووضع خطة عمل تلتقي فيها جميع الجهود المبذولة في هذا الميدان على نتيجة يمكن تحديدها وتحقيقها. وقد حضر الندوة اكثر من ١٢٠ خبيراً يعملون في شتى جوانب التعريب بما في ذلك عدد من الخبراء من خارج المنطقة.

وتمثلت التوصيات الاساسية فيما يلي :

(ا) تشكيل فريق عمل يضم خبراء في شتى الميادين ذات الصلة - اللغويات والرياضيات وعلوم الحاسوب الالي - لتحديد متطلبات انشاء قاموس عربي مبرمج على الحاسوب الالي قابل للتوسيع، او قاعدة بيانات للمفردات. وانطلاقاً من نتائج فريق العمل المتعددة التخصصات، يقترح وضع وتنفيذ مشاريع تطبيقية نموذجية في مجال اللغويات المعانة بالحواسيب مثل تطوير «وسائل تعليمية مساعدة» لتدريس قواعد اللغة العربية؛

(ب) تعزيز جميع اشكال تبادل المعلومات والخبرات بين الخبراء العاملين في الميادين المتعلقة باستخدام اللغة العربية في الحاسوب الالي وخاصة ما يلي:

١، اصدار نشرة اخبارية دورية؛

---

(\*) انظر تقرير الندوة النهائي، ندوة استخدام اللغة العربية في الحاسوب الالي، ١٤-١٦ نيسان/ابril ١٩٨٥، الكويت، ورقات الندوة، المجلدان الاول والثاني (بدون رمز).

٢، تنظيم اجتماعات وندوات وحلقات دراسية للتنسيق وتبادل الخبرات؛

٣، استحداث شبكة إقليمية تكون بمثابة إطار مؤسسي لعمال التنسيق والتعاون الإقليمي.

ومن أجل التحضير للندوة والتعرف على الخبراء والمؤسسات العاملة في ميدان التعریب، أوفدت الاسكوا بعثات لبلدان عربية مختارة<sup>(١)</sup> في أواخر عام ١٩٨٤ وأوائل عام ١٩٨٥. وكانت البعثات فعالة جدا في تأمين مشاركة خبراء يعملون في ميدان التعریب في البلدان التي زارتها. وقد طبعت محاضر الندوة ووزعت على المشاركين. بالإضافة إلى ذلك، فقد قررت المؤسسات المشتركة في التنظيم نشر محاضر مختارة للندوة بالإنكليزية والعربية، مع التركيز على الورقات المتعلقة بالأسبابيات الحسابية في مجال اللغة العربية. ويتوقع أن تصدر المحاضر المختارة قبل نهاية عام ١٩٨٦.

#### دال - دراسة عن «مصهرة السليكون ومرافق التصميم» في المنطقة العربية

تبين من خلال استنتاجات البعثات السابقة ومداولات اجتماع الكويت لعام ١٩٨٤، أن المنطقة العربية، بالرغم من عدم وجود صناعات الكترونية مستقرة، تعتبر سوقاً واعدة بالنسبة للعديد من المنتجات الإلكترونية (مكونات ونظم). علاوة على ذلك، فإنه بالنظر إلى ضعف الطلب على السدارات المتكاملة في المنطقة وكثرة ما تتطلبه صناعتها من موارد مالية وبشرية لو أقيمت في كل بلد بالمنطقة من ناحية، وبالنظر من ناحية أخرى إلى ضرورة حصول البلدان العربية على الخبرة ومواربتها للمستجدات في مجال تكنولوجيات تصميم وصنع الإلكترونيات الدقيقة الهامة، فقد اتضح أن تصميم وصنع السدارات المتكاملة يمثل مشروعًا جيدًا من مشاريع التنمية الصناعية يمكن أن يفضي إلى التعاون الإقليمي والاستثمار المشترك. وهناك مسار عمل مقترن يتمثل في تعزيز القدرة على التصميم عن طريق مراكز تصميم حسنة التطوير في مختلف بلدان المنطقة، تكون مرتبطة بمصهرة أو مصهرين إقليميين للسليكون ومرافق تصنيعية.

(١) انظر التقارير التالية:

- بعثة لدول الخليج من ٢٧ تشرين الأول/اكتوبر إلى ١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٤، تقرير بعثة عن الإلكترونيات الدقيقة والبتروكيماويات مورخ في ٣٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٤ (بدون رمز).

- البعثة المشتركة بين الأكوا واليونيدو وإدارة الصناعات الإلكترونية والمعلوماتية (الفرنسية) إلى مصر وتونس والجزائر وسوريا عن مشروع مصهرة السليكون ٢٢ آذار/مارس إلى ٣ نيسان/أبريل ١٩٨٥ المؤرخ في ١٦ تموز/يوليو ١٩٨٥ (بدون رمز).

وتنفيذاً لإحدى توصيات اجتماع الكويت، قامت الاسكوا واليونيدو، بالتعاون مع الادارة الفرنسية للصناعات الالكترونية والمعلوماتية، ببعثات متخصصة الى دول عربية مختارة<sup>(١)</sup>، وذلك لتحقيق الاهداف التالية:

- (ا) دراسة امكانات وجدوى اقامة مصهرة سليكون اقليمية ومراكيز تصميم في المنطقة العربية؛
- (ب) التشاور مع المؤسسات المعنية بشأن مدى اهتمامها بمصهرة ومراكيز تصميم للدارات المتكاملة.

وقد استقبلت البعثات باهتمام بالغ من قبل شتى المؤسسات المعنية واقيمت روابط وثيقة مع المنشآتين الصناعيتين في المنطقة، هما وحدة المنصور في بغداد ومنشأة سيدى بلعباس في الجزائر، وبدأ بمقتضاهما النظر في امكانية العمل المشترك لرفع مستوى منشآت التصنيع القائمة وتعزيز القدرات الفنية التي اكتسبتها تلك المنشآت في السنوات الماضية. وفي الجزائر، عرضت محافظة الطاقة الجديدة، التي تشرف على انشطة البحث والتطوير بسيدي بلعباس، والشركة الوطنية للصناعات الالكترونية، التي تشرف على تشغيل المنشآت، استضافة ندوة فنية مفتوحة لمختلف الخبراء العرب، للتداول بشأن استنتاجات وתוסبيات الاسكوا واليونيدو. وقد تقرر تنظيم الندوة من ٢٧ الى ٣٩ كانون الثاني/يناير ١٩٨٦.

وقد أعدت الاسكوا واليونيدو، بعد استنتاجات البعثات المشتركة وתוסبيات الخبراء المشاركين، دراسة أولية لجدوى إقامة مصهرة سليكون وما يتصل بها من مراكيز تصميم في مختلف بلدان المنطقة، وقد صدرت دراسة الجدوا الأولية تحت عنوان «مصهرة السليكون ومراكيز التصميم في المنطقة العربية: قضايا ونهج»<sup>(٢)</sup>، تم فيها تقييم المنشآت والقدرات القائمة لتصميم وصنع الدارات المتكاملة والمنتجات الالكترونية الأخرى في المنطقة، كما اقترح فيها نهج لتعزيز صناعات الالكترونيات الدقيقة وبناء القدرات في تلك التكنولوجيا بالمنطقة.

---

(١) انظر التقارير التالية:

- بعثة السيد جلبرت الى الاكوا، ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر - ٦ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٤ عن دراسة «مصهرة السليكون»، المؤرخ في ١٤ كانون الثاني/يناير ١٩٨٥ (بدون رمز).
- بعثة السيدين ماترون وميكلوي الى الاكوا، ٦-٣٠ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٤ عن مشروع مصهرة السليكون، المؤرخ في ٩ كانون الثاني/يناير ١٩٨٥ (بدون رمز).
- البعثة المشتركة بين الاكوا واليونيدو وادارة الصناعات الالكترونية والمعلوماتية الى مصر وتونس والجزائر وسوريا، المرجع المذكور سابقاً.
- . (٢) انظر الوثيقة E/ESCWA/ID/86/CRP/1 المؤرخة في ١٣ كانون الثاني/يناير ١٩٨٦.

هاء - ندوة عن «مصدرة السليكون ومراكيز التصميم» (٢٧ - ٢٩ كانون الثاني/يناير ١٩٨٦)

لمناقشة الورقة المشتركة التي تم إعدادها، ووضع خطة عمل مدرورة، قبلت الاسكوا واليونيدو دعوة محافظة الطاقة الجديدة والشركة الوطنية للصناعات الالكترونية الجزائرتين لإقامة ندوة فنية حول هذا الموضوع. وكانت أهداف الندوة كالتالي:

(أ) استعراض دراسة الجدوى الأولية المتعلقة بإقامة مصدرة سليكون إقليمية مع مراكز تصميم ضمن الإطار العام لتطوير الصناعات الالكترونية في المنطقة، والمشاكل المتصلة بها، بما في ذلك بناء القدرات التكنولوجية في هذا المجال،

(ب) وضع خطة عمل مدرورة فيما يتعلق بإقامة مصدرة سليكون والمواضيع الأخرى المتصلة بتعزيز القدرات التكنولوجية في مجال الالكترونيات الدقيقة في المنطقة.

وقد شارك في الندوة حوالي ٦٠ خبيرا من شتى مؤسسات المنطقة المعنية بتكنولوجيا وتصميم وصناعة الالكترونيات الدقيقة: الشركات الصناعية، ومراكيز البحث والتطوير، والجامعات، ومؤسسات التنمية والاستثمار إلى آخره. وقد حضر الندوة ممثلو سبع دول عربية هي: تونس والجزائر والسودان وسوريا والعراق ولibia ومصر، كما حضر الاجتماع ممثلون عن المنظمة العربية للتنمية الصناعية والصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي وخبراء الاسكوا واليونيدو وإدارة الصناعات الالكترونية والمعلوماتية (ديالي).

وكانت أهم التوصيات التي أقرها المشاركون في اللجنة هي التالية:

١- برنامج تدريب في تصميم الدارات المتكاملة التي تخدم تطبيقات متخصصة، على أن يتم تنفيذ هذه التصاميم ضمن مشروع الرقائق الالكترونية متعددة المشاريع.

٢- دراسة جدوى اقامة خط نموذجي لنتاج الدارات المتكاملة.

٣- الدعوة لاجتماع تنسيق بين مختلف الصناعات الالكترونية في الدول العربية يعقد قبل نهاية عام ١٩٨٦.

٤- دعوة الاسكوا واليونيدو والمنظمة العربية للتنمية الصناعية والصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي للتعاون في تنفيذ التوصيات المذكورة أعلاه.

كذلك دعت الندوة الدولى العربية لانشاء صندوق خاص بتمويل جهود البحث والتطوير والتدريب في تقنيات الالكترونيات الرقمية وتطبيقاتها.

وأو - مؤتمر بغداد الدولى الثاني حول تقنيات وتطبيقات الحاسوبات الالكترونية  
(٢٤) - ٣٦ آذار / مارس ١٩٨٦

بناء على طلب المركز القومى للحاسبات الالكترونية فى العراق، قبلت الاسكوا الدعوة للمشاركة فى تنظيم المؤتمر المذكور الذى ينظمه المركز بالتعاون مع مركز البحوث الالكترونية والحاسبات، والمكتب الحكومى الدولى لنظم المعلومات، ومنظمة اليونسكو. وتتمثل أهداف المؤتمر فى تقديم آخر ما توصلت إليه تكنولوجيا الحاسوبات الالكترونية وتطبيقاتها، وتحليل المشاكل التي تعرقل الاستخدام الفعال لهذه التكنولوجيا في البلدان العربية وتطوير تطبيقات محددة لخدمة الحاجات الوطنية. وللمؤتمر موضوعان رئيسيان هما: ١، آخر ما تم التوصل إليه في هذا المجال والاتجاهات الدولية؛ و، ٢، المعلوماتية من أجل التنمية؛ مع جلسات متخصصة تعالج مواضيع أكثر تحديداً وعلى درجة عالية من التخصص الفنى.

وقد أرسلت دعوات للمشاركة في المؤتمر إلى متخصصين في البلدان العربية يعملون في ميدان المعلوماتية وخاصة الباحثين والمحاضرين بالجامعات، والمهنيين والطلبة المتخرجين في ميادين متصلة بالحاسبة الالكترونية. وقد شارك فيه قرابة ٣٠٠ شخص من العراق؛ و٤٥ من بلدان عربية أخرى وقرابة ٣٠ مشاركاً دولياً. واستعرضنحو ٧٥ بحثاً، ستتصدر لاحقاً مطبوعة في وقائع المؤتمر.

الأنشطة المستمرة

الف - الشبكة القليمية المؤقتة للمعلوماتية

تعد المعلوماتية والالكترونيات الدقيقة من بين التكنولوجيات التي تتسم بطبيعة سريعة التغير؛ فتبادل المعلومات عن المستجدات والتعاون عبر الحدود الوطنية يكتسبان أهمية بالغة في تطوير القدرات المحلية في هذين الميادين حتى في البلدان المتقدمة النمو.

وبالاستناد إلى الاستنتاجات والتوصيات المذكورة أعلاه، بدأت الاسكوا، بالتعاون مع منظمة اليونسكو ومنظمة اليونيدو وبالتشاور مع المؤسسات المعنية في المنطقة، في بناء شبكة إقليمية عربية للمعلوماتية، مع فرع مواز للالكترونيات الدقيقة، وذلك للإضطلاع بالمهام التالية:

- ١- تنسيق الأنشطة القليمية، وتعزيز الأنشطة المشتركة والتعاون الثنائي أو المتعدد الأطراف،  
الخ؛
- ٢- تبادل المعلومات حول الأنشطة القليمية في ميادين المعلوماتية والالكترونيات الدقيقة؛

٣- إعداد وتنفيذ برامج لنشر التكنولوجيا في المنطقة على الصعيدين الوطني والإقليمي (بما في ذلك برامج التدريب لتنمية الموارد البشرية في هذا الميدان)

٤- المشاركة في وضع خطة عمل إقليمية للبلدان العربية (تتضمن الجوانب التدريبية في مجال المعلوماتية وتطبيقاتها) للفترة ١٩٨٧-١٩٩١.

وتحتفظ الشبكة الى تعزيز الروابط بين المؤسسات الأعضاء عن طريق النشرات، والاجتماعات، وآليات التشاور، وتنمية محتملة لقواعد بيانات إقليمية عن الجوانب التكنولوجية ذات الصلة، كما ترمي الى خلق وتعزيز قنوات تدفق وتبادل المعرفة والتكنولوجيا والخدمات الفنية والاستشارية. وتقوم ايضاً بدعم الأنشطة المشتركة الثنائية والمتعلقة الأطراف وتقدم الدعم الفني والمالي من منظومة الأمم المتحدة الإنمائية.

وقد قامت اليونيسكو، التي يتضمن برنامج عملها عنصراً مماثلاً يدعو الى إقامة شبكة إقليمية عربية للمعلوماتية، بدعوة الدول الأعضاء الى اجتماع فني عقد بعمان من ٦ الى ٩ أيار/مايو ١٩٨٥. وقد حضر الاجتماع ممثلون عن سبع دول عربية هي: الأردن والامارات العربية المتحدة وتونس والعراق والكويت ومصر والمملكة العربية السعودية. وشاركت الاسكوا بصورة نشطة في هذا الاجتماع.

ووافق المشتركون من حيث المبدأ على انشاء الشبكة الإقليمية وطلبوها الى اليونيسكو والاسكوا ان تتعاونا في اتخاذ الخطوات اللازمة لإقامة الشبكة. علاوة على ذلك، وبعد توصية من الاسكوا، أوصى الاجتماع بانشاء شبكة مؤقتة كخطوة أولى نحو إقامة الشبكة الرسمية.

وفي انتظار الالتزام النهائي من قبل حكومات المنطقة الأعضاء بدأت الاسكوا، مستفيدة من التشجيع الكبير والالتزام المبدئي من قبل شتى المؤسسات الوطنية المعنية ب فكرة انشاء الشبكة، وخطوة هامة في اتجاه التعاون الإقليمي، وتعزيز تبادل المعلومات والخبرات في المنطقة، بدأت انشطة لتطوير شبكة إقليمية وظيفية مؤقتة تضطلع ببعض مهام الشبكة الإقليمية الرسمية وتمهد السبيل للالتزام لاحق من قبل حكومات المنطقة وموافقتها. وستقوم الشبكة الإقليمية المؤقتة بربط شتى المؤسسات المعنية في المنطقة، وتقوم الاسكوا بدور مركز الاتصال والوكالة المنفذة، مع الدعم الضمني من قبل منظومة الأمم المتحدة الإنمائية.

وفي هذا الصدد بعثت الاسكوا رسائل الى الدول الأعضاء والى المؤسسات المعنية في المنطقة تدعوها فيها الى المشاركة في انشطة الشبكة الإقليمية المؤقتة المقررة. ووصلت موافقات مبدئية من أربع دول اعضاء (الأردن والامارات العربية المتحدة والعراق ومصر) وست مؤسسات إقليمية (المنظمة العربية للمواصفات والمقاييس، والشركة العربية للاستثمارات الصناعية، والاتحاد العربي للمواصلات السلكية واللاسلكية، واتحاد مجالس البحث العلمي العربية، ومجلس التعاون لدول الخليج العربية، والمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم) وخمس مؤسسات من بلدان لم تعين مراكز اتصال للمعلوماتية (الجمعية العلمية الملكية في الأردن، ومركز الابحاث والدراسات العلمية في سوريا).

ودعت اليونسكو الى عقد اجتماع تنسيقي في آذار/مارس لاعداد جدول أعمال الاجتماع المتعلق بالشبكة الاقليمية المؤقتة المقرر عقده في اواخر عام ١٩٨٦. وتتضمن أنشطة الشبكة الاقليمية المؤقتة للفترة ١٩٨٦-١٩٨٧ ما يلي:

(ا) اجتماعي تخطيط/تنسيق؛ ويركز أحد هذين الاجتماعين على التداول بشأن تقييم الحاجات التدريبية وخطة العمل للفترة ١٩٨٧-١٩٩١؛

(ب) تبادل الزيارات والخدمات بين أعضاء الشبكة الاقليمية المؤقتة، وستشجع الاسكوا بالخصوص تبادل البرامج التدريبية والخدمات الاستشارية بين أعضاء الشبكة؛

(ج) المشاركة في وضع وتنفيذ الأنشطة المذكورة في هذا البرنامج.

#### باء - مشروع التعريب

دعت ندوة استخدام اللغة العربية في الحاسوب الآلي الاسكوا الى أن تقوم بالتعاون مع المؤسسات والهيئات الاقليمية والوطنية العربية الأخرى المعنية بتعريب الحاسوب الآلي، بمتابعة تنفيذ التوصيات الرئيسية للندوة وهي:

(ا) تشكيل مجموعات عمل تضم خبراء ذوى اختصاصات متعددة لتقوم بتحديد متطلبات إنشاء قاموس عربي للحاسوب الآلي يكون قابلاً للتتوسيع؛

(ب) وضع القاموس القابل للتتوسيع؛

(ج) وضع وتنفيذ مشروع تطبيقي نموذجي مثل تطوير وسائل تعليمية مساعدة لتدريس قواعد اللغة العربية وذلك انطلاقاً من نتائج الجهد المذكورة أعلاه.

وقد تقرر أنه بإمكان الاسكوا ان تقوم بدور مركز الاتصال المؤقت لتنفيذ المشروع بالتعاون مع الصندوق العربي للإماء الاقتصادي والاجتماعي. وسيتضمن المشروع ابرام عقود فرعية مع المؤسسات الوطنية التي تتضطلع بمثل تلك البحوث الأساسية والتطبيقية لكي تقوم بجهود البحث الرئيسية. وقد قدم مشروع اقتراح لهذا الغرض الى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والصندوق العربي وبرنامج التعاون الاقتصادي فيما بين البلدان النامية/التعاون التقني فيما بين البلدان النامية التابع للأمم المتحدة لتمويله.

#### جيم - تقييم الحاجات التدريبية في مجال المعلوماتية

تتلقي الاسكوا من الدول الأعضاء طلبات شتى تتعلق بتنظيم برامج تدريبية في مجال علوم الحاسبة الالكترونية والمعلوماتية، حيث أن العديد من بلدان المنطقة بقصد تنفيذ مشاريع لادخال

الحاسبات الالكترونية على نسق سريع مما أدى الى وجود نقص حاد في اليد العاملة المؤهلة بالرغم من انشاء العديد من مؤسسات التدريب الوطنية. وقد تم تقييم أولي للحاجة الى التدريب في المنطقة فوجد أنها واسعة النطاق ومتغيرة، ويتعين وضع برنامج مفصل يأخذ في الاعتبار الحاجات الأولويات والموارد البشرية والمالية المتاحة.

ولذلك سيجرى الاطلاع بدراسة مفصلة لتقييم حاجات التدريب الاقليمية في مجال المعلوماتية وعلوم الحاسبة الالكترونية، تحدد الحاجات في شتى جوانب التكنولوجيا وتطبيقاتها، وتنظم الأولويات وتوضع خطة عمل. وتتضمن الدراسة بعثات الى دول عربية مختارة لجمع المعلومات الالزامية والتشاور مع المؤسسات الوطنية المعنية.

وستبحث الدراسة أيضاً في جدوى اقامة مركز تدريب اقليمي في مجال المعلوماتية. وقد تم في هذا الصدد إعداد مسودة لمشروع كجزء من مشروع مقدم الى برنامج الأمم المتحدة الانمائي.

#### دال - تقييم حاجات البحث والتطوير في مجال المعلوماتية

يضطلع العديد من المؤسسات في المنطقة ببحوث تتصل بتطوير تطبيقات خاصة بالمنطقة تصل في حالات نادرة الى مرحلة التنفيذ، وتواجه في ذلك مشاكل متشابهة: نقص في القدرات البشرية المؤهلة، وصعوبة اقتناص المعدات والمكونات، وتأخر وصول المراجع والفالهارس، والأهم من ذلك كله انعدام الصلة مع الصناعات وأوساط رجال الأعمال المحلية والافتقار الى آليات لـ«نقل التكنولوجيا داخليا». وسيجرى الاطلاع بدراسة لتقييم جهود البحث والتطوير في المنطقة، فيما يتصل بالالكترونيات الدقيقة والمعلوماتية غير التعريب، لتحليل المشاكل التي تواجهها هذه الجهود وال الحاجات الفورية، ولوضع خطة عمل تهدف الى تعزيز هذه الجهود والى التخفيف من حدة بعض المشاكل التي تواجهها. وهذا النشاط جزء من مشروع المعلوماتية الشامل المقدم الى برنامج الأمم المتحدة الانمائي لتمويله.

#### هاء - برنامج التدريب على التصميم المعايير بالحاسبات والانتاج الصناعي المعايير بالحاسبات

عرضت حكومتا العراق ومصر استضافة انشطة تدريب اقليمية تتصل بتقنيات التصميم المعايير بالحاسبات والانتاج الصناعي المعايير بالحاسبات على النحو المطبق في الصناعات الهندسية، والمشاركة في تمويلها. وقد تعاونت الاسكوا ومنظمة اليونيدو والمؤسسات المعنية في العراق ومصر لوضع تفاصيل البرنامج. ويشتمل كل برنامج على حلقة دراسية اعلامية مدتها ثلاثة أيام موجهة الى كبار المهندسين والمدراء الفنيين، تليها حلقة تدريبية مدتها عشرة أيام موجهة الى المهندسين والمصممين الممارسين ذوى الخبرة في مجال التصميم الميكانيكي.

وتحضيراً لهذا البرنامج، أضطاعت الانسكوا، بالتعاون مع منظمة اليونيدو، ببعثات إلى دول عربية مختارة<sup>(١)</sup> من بينها العراق ومصر والمملكة العربية السعودية وذلك للأهداف التالية:

- (أ) تقييم الحاجة إلى ترويج تقنيات التصميم المعان بالحواسيب والانتاج الصناعي المعان بالحواسيب في المنطقة وفوائده المحتملة؛
- (ب) اقامة روابط مع المؤسسات المعنية والتداول مع هذه المؤسسات بشأن الطرق العلمية لبرنامج للتصميم المعان بالحواسيب والانتاج الصناعي المعان بالحواسيب في المنطقة.

وأو - اصدار نشرة اخبارية تكون بمثابة راصد اقليمي

من المقرر، وفقاً للتوصيات الاجتماعات المذكورة أعلاه، اصدار نشرة اخبارية مرتبطة في السنة في السنة الأولى والعمل تدريجياً على اصدارها كل ثلاثة أشهر بعد ذلك. وتتضمن المواضيع التالية:

- مستجدات التكنولوجيا، ويمكن الاستعانة بمنشور اليونيدو «راصد الالكترونيات الدقيقة»؛
- نشر أنباء عن الشبكة الاقليمية المؤقتة وعن أنشطتها، خاصة فيما يتعلق بالتعريب؛
- أنباء عن الاتجاهات والأنشطة في المنطقة وتحليل هذه الأنشطة؛
- تبادل الآراء بشأن الأنشطة في المرحلة الأولى من البرنامج ومن خطة العمل الاقليمية.

---

(١) انظر التقارير التالية:

- زيارة إلى السيد الديوه جي، مركز المعلومات الالكتروني، وزارة الصناعة، بغداد، العراق، المؤرخ في ١٤ كانون الثاني/يناير ١٩٨٥ (بدون رمز).
- بعثة السيد زيطارسكي إلى الانسكوا، ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر - ١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٤ عن برنامج التصميم المعان بالحواسيب والانتاج الصناعي المعان بالحواسيب (بدون تاريخ وبدون رمز).
- بعثة إلى دول الخليج، المصدر المذكور سابقاً.
- تكنولوجيا التصميم المعان بالحواسيب والانتاج الصناعي المعان بالحواسيب في بلدان منطقة الانسكوا، تقرير اليونيدو المؤرخ في ١٣ كانون الثاني/يناير ١٩٨٥ (بدون رمز).

زاي - إعداد خطة العمل الأقليمية

يعتمد القيام، انطلاقاً من النتائج والخبرات المكتسبة من الأنشطة المذكورة أعلاه وعمليات تقييم الحاجات في المنطقة، وبالتشاور مع الشبكة المؤقتة، بوضع خطة عمل إقليمية مفصلة للفترة ١٩٨٧-١٩٩١ تتضمن ما يلي:

- (أ) توصيات بسياسات واجراءات تعتمدها الحكومات الأعضاء؛
  - (ب) خطة مفصلة للأنشطة وبرامج التدريب الإقليمية التي تقوم بتنفيذها المؤسسات الوطنية وأعضاء الشبكة الإقليمية بالتعاون مع المنظمات الإقليمية والدولية؛
  - (ج) برنامج عمل مفصل لمنظمة الأمم المتحدة الإنمائية مع قيام الأسكوا بدور الوكالة المنفذة ومركز الاتصال للشبكة الإقليمية. وسوف يتضمن برنامج العمل تقديرات للموارد البشرية والمالية الالزامية لتنفيذ خطة العمل الإقليمية ولكل من الأنشطة المقررة.
- وستركز خطة العمل الإقليمية على تحديد الجوانب المتصلة بالتدريب وتنمية الموارد البشرية.